

# Musashino City, Monitor tour for foreigners

武蔵野市 外国人向けモニターツアー

Foreign tourists and residents  
**invited for  
free tours**

外国人の方の **無料参加者募集**

We will conduct Musashino-shi sightseeing monitor tour for foreigners (including those living in Japan). Participants can experience the culture and gourmet of Musashino city for free. If you are interested, please join us!

外国人(日本在住の方も含む)向けの武蔵野市観光モニターツアーを実施いたします。参加者の方には武蔵野市の文化やグルメを無料で体験していただけます。ご興味ある方はぜひご参加ください!

## Tour contents ツアー内容

- Course A** Ginei-ginbu-kinpouryu Sword Experience  
⇒ Hamonica Yokocho walk ⇒ Orchestra (meal)  
吟詠吟舞錦風流剣舞体験 ⇒ ハモニカ横丁探索 ⇒ オーケストラ(食事)
- Course B** Me-gumi dramatic sword show experience  
⇒ Nakamichi street walk ⇒ Cafe Zenon (meal)  
め組時代劇殺陣ショー体験 ⇒ 中道通り探索 ⇒ カフェゼノン(食事)
- Course C** Wear Tomesode gown  
⇒ Inokashira Park ⇒ Inokashira Benzaiten  
⇒ Furoshiki experience  
(Koubaido Japanese sweets for souvenir)  
留袖ガウン着用 ⇒ 井の頭公園 ⇒ 井の頭弁財天 ⇒ 風呂敷体験(お土産に紅梅堂の和菓子)

- ※ You can experience one of the courses below. The course cannot be selected by a participant.
- ※ The contents of the tour may change.
- ※ 下記のいずれかのコースを体験いただけます。参加コースの選定はできません。
- ※ ツアーの内容は変更になることがあります。



## Date and time 日時

- 1 2017 **2/25** (Sat ±) 9:00 ~ 13:00
- 2 2017 **2/25** (Sat ±) 13:30 ~ 17:30
- 3 2017 **2/26** (Sun 日) 9:00 ~ 13:00
- 4 2017 **2/26** (Sun 日) 13:30 ~ 17:30  
(Capacity: 25 people each 定員:各25名)

※ Please join one of the above schedules. We are scheduled to meet 30minutes ahead of the time of departure.

※ 上記日程いずれか1つにご参加いただけます。集合時間は30分前を予定。

Please cooperate with the questionnaire after the event. Also please upload photos and videos of the tour with your comments towards your country with SNS.

イベント終了後、アンケートにご協力ください。また、ツアーの写真や動画を、SNSで自国に向けてコメント付きでアップしてください。

## Cooperating organization 協力団体

Tokyo metropolitan government (employer), Musashino City, Musashino Chamber of Commerce and Industry (planning proposal), Musashino city urban tourism corp. (planning proposal) 東京都(事業主)、武蔵野市役所、武蔵野商工会議所(企画提案)、武蔵野市観光機構(企画提案)

## Administrative Office 運営事務局

Musashino City Shopping Street Foreigners Monitor Event Executive Committee (Within Next Local, TEL: 0422-27-1395) 武蔵野市商店街外国人モニターイベント実行委員会(株式会社ネクストローカル内、TEL: 0422-27-1395)

## Application method 応募方法

For those who wish to participate, please fill out the form below and return this form by fax or e-mail by **February 13 (Mon)**.

参加ご希望の方は、下記ご記入の上、こちらの用紙を **2月13日(月)** までにFAXかメールにてご返送ください。

name お名前	phone 電話番号	Email address メールアドレス
Requested date and time 参加希望日時	① ② ③ ④ Please circle one of them ご希望の日時に○をしてください	If there is anything you cannot eat for religious reason or for allergies, please feel free to write it down. 宗教やアレルギーなどで食べられないものがあればお書きください。

Reply fax number ▶ **0422-27-1396**  
返信用 FAX 番号

Reply mail address ▶ **event@next-local.co.jp**  
返信用メールアドレス